

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

ABÉNAQUIS

Odanak

Destinataire :	Déneigement Hamel et Daneau Inc.	15 575 \$
Objet :	Entretien d'hiver	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 15 575 \$

ALGONQUINS

Hunter's Point

Destinataire :	Première nation de Wolf Lake	340 000 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Kitcisakik

Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	54 000 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	959 500 \$
Objet :	Protocole d'entente sur la réfection de la route d'accès (91-303)	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	3 200 \$
Objet :	Entretien d'été et d'hiver de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - ALGONQUINS : 1 356 700 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	538 814 \$
Objet :	Entretien d'été et d'hiver de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Municipalité de Saint-Michel-des-Saints	54 600 \$
Objet :	Entretien d'été et hiver de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	442 723 \$
Objet :	Entretien d'été de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

ATTIKAMEKS

Obedjiwan

Destinataire : Conseil des Atikamekw d'Opitciwan 633 328 \$
Objet : Entretien d'hiver de la route d'accès
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Destinataire : Divers fournisseurs 94 000 \$
Objet : Creusage de fossés
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Destinataire : Divers fournisseurs 72 000 \$
Objet : Débroussaillage
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Wemotaci

Destinataire : Comité de gestion de la route forestière 25 inc. 184 392 \$
Objet : Entretien d'été de la route d'accès
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Destinataire : Comité de gestion de la route forestière 25 inc. 284 670 \$
Objet : Entretien d'hiver de la route d'accès
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 70 700 \$
Objet : Entretien d'hiver de la route d'accès
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 42 960 \$
Objet : Entretien d'été de la route d'accès
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Destinataire : Excavation Michel Paradis inc. 259 500 \$
Objet : Concassage de gravier
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Destinataire : SNC-Lavalin inc. 7 700 \$
Objet : Préparation de devis pour travaux de rechargement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

ATTIKAMEKS

Wemotaci

Destinataire :	SNC-Lavalin inc.	11 100 \$
Objet :	Surveillance de travaux de concassage de gravier.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 2 696 487 \$

CRIS

Eastmain

Destinataire :	Groupe Qualitas inc.	23 025 \$
Objet :	Étude de reconnaissance des sols	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	Groupe Qualitas inc.	9 650 \$
Objet :	Étude géotechnique pour le réaménagement d'une intersection	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	Groupe Stavibel inc.	166 310 \$
Objet :	Conception et préparation des plans et devis pour le réaménagement d'une zone inondable	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	Groupe Stavibel inc.	90 000 \$
Objet :	Conception et préparation des plans et devis pour le réaménagement d'une intersection	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	Nabashou Construction inc.	22 356 \$
Objet :	Location d'un compacteur avec opérateur	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Destinataire :	Nabashou Construction inc.	23 900 \$
Objet :	Location d'une niveleuse avec opérateur	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Destinataire :	Nabashou Construction inc.	20 780 \$
Objet :	Location d'un chargeur avec opérateur	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Destinataire :	Société de développement de la Baie-James	870 681 \$
Objet :	Gestion, préparation et réalisation des travaux de réhabilitation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

CRIS

Eastmain

Destinataire : Société de développement de la Baie-James 231 582 \$
Objet : Gestion, préparation des plans et devis et surveillance
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Société de développement de la Baie-James 641 900 \$
Objet : Acquisition de granulats MG-20B
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Entretien et réparations d'infrastructure

Mistissini

Destinataire : Nation crie de Mistissini 794 354 \$
Objet : Entretien de la route d'accès, de la 167 nord et de la Route du Nord
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Nemiscau

Destinataire : Conseil de bande de la Nation Cris de Nemaska 584 030 \$
Objet : Entretien de la route d'accès
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Oujé-Bougoumou

Destinataire : Conseil des Cris d'Oujé-Bougoumou 110 427 \$
Objet : Entretien de la route d'accès
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Waswanipi

Destinataire : Conseil de bande de Waswanipi 432 146 \$
Objet : Entretien de route
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Wemindji

Destinataire : Dessau inc. 16 201 \$
Objet : Conception de l'avant-projet définitif et préparation des plans et devis pour la réfection de la route d'accès
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Dessau inc. 70 695 \$
Objet : Conception et préparation des plans et devis pour la réfection d'une zone de déformation sur la route d'accès
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

CRIS

Wemindji

Destinataire : Dessau inc. 109 308 \$
Objet : Surveillance des travaux de réfection de la route d'accès
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Groupe Qualitas inc. 36 296 \$
Objet : Surveillance en assurance qualité de travaux de terrassement, fondation de chaussée et rechargement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Lamothe, div. de Sintra inc. 3 563 674 \$
Objet : Terrassement, fondation de chaussée, rechargement sur la route d'accès
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Entretien et réparations d'infrastructure

Destinataire : Poly-Géo inc. 9 951 \$
Objet : Identifier par photo-interprétation, des sources potentielles d'emprunt
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Tawich Construction 15 813 \$
Objet : Déboisement afin d'effectuer des sondages de sols
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Entretien et réparations d'infrastructure

Général

Destinataire : Conférence régionale des élus de la Baie-James 23 286 \$
Objet : Réduction des tarifs aériens
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

Destinataire : Société de développement de la Baie-James 1 694 551 \$
Objet : Gestion, entretien et exploitation des routes d'Eastmain, Waskaganish et Wemindji
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Entretien et réparations d'infrastructure

TOTAL - CRIS : 9 560 916 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire : Conseil de la nation huronne-wendat / Hamel Construction 16 500 000 \$
Objet : Route 175 – km 70 à 73,3 – projet de 4 voies
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de terrassement et de construction

TOTAL - HURONS-WENDATS : 16 500 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

MICMACS

Gesgapegiag

Destinataire :	Genivar	16 000 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour la réfection de la route 132	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Listuguj

Destinataire :	Genivar	89 000 \$
Objet :	Préparation des plans et devis et surveillance des travaux d'entretien du chemin Qospem	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	Genivar	26 000 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour la réfection de la route 132	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	Listuguj Mi'gmaq Government	380 000 \$
Objet :	Travaux d'entretien du chemin Qospem réalisés en régie par le conseil de bande	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - MICMACS : 511 000 \$

MOHAWKS

Akwesasne

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	95 000 \$
Objet :	Aide financière à l'entretien et à la réfection du réseau routier.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kahnawake

Destinataire :	9201-3036 Québec inc	2 460 \$
Objet :	Sablage Pont Mercier	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Argos Interprètes & traducteur	606 \$
Objet :	Service de traduction	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	Armtec ltée	11 040 \$
Objet :	Acquisition de ponceau circulaire en tôle ondulée galvanisée	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Axor experts-conseils inc	37 577 \$
Objet :	Préparation de plans et devis pour la réfection de ponceaux	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Balaye-Pro inc.	810 \$
Objet :	Location de machinerie lourde (Pont Mercier)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Béton Brunet Itée	10 515 \$
Objet :	Acquisition ponceau circulaire béton armée	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	CIMA+	52 200 \$
Objet :	Préparation d'une étude de scénarios	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kahnawake	2 318 292 \$
Objet :	Droit d'usage et entretien des routes 132 et 138	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Conseil Intermunicipal deTransport	31 405 \$
Objet :	Mesure d'atténuation dans le cadre des travaux du Pont	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Consortium BPR/CIMA+/AXOR	237 435 \$
Objet :	Protocole d'entente (Remplacement du tablier)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Consortium BPR/CIMA+/AXOR	145 343 \$
Objet :	Entente entre PJCCI et MTQ pour service de consultant. Gérant de projet	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Dessau inc	21 250 \$
Objet :	Préparation de plans pour les travaux aux trois travées 11, 12 et 13	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Dessau inc	24 500 \$
Objet :	Inspection et élaboration des plans des contreventements de la travée	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Dessau inc	445 000 \$
Objet :	Préparation de plans et devis pour les travaux de réparations additionnels	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Dessau inc	75 700 \$
Objet :	Mise à jour de l'évaluation du Pont Honoré-Mercier	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Dessau inc	350 000 \$
Objet :	Inspection générale et relevés de dommages des travées 1 à 12 Pont Mercier	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Electromega limitée	413 \$
Objet :	Modification cable Pont Mercier	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Entreprise d'électricité Laurent Sorel	2 704 \$
Objet :	Installation cable aérien	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	G.H. Berger Itée	767 \$
Objet :	Entretien hiver	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Groupe ABS inc.	17 385 \$
Objet :	Etude géotechnique reconstruction de deux ponceaux	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Groupe ABS inc.	12 549 \$
Objet :	Etude géotechnique pour travaux de reconstruction	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Groupe ABS inc.	2 284 \$
Objet :	Contrôle qualitatif des travaux de réparation de dalles de béton	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Groupe Diamantex (9150-0124 Québec Inc)	1 049 \$
Objet :	Location d'une nacelle	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Industries de Ciment la Guadeloupe	50 640 \$
Objet :	Acquisition d'un ponceau rectangulaire préfabriqué en béton	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Industries de Ciment la Guadeloupe	3 000 \$
Objet :	Frais pour matériel de transport laissé sur le site	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Jacques-Cartier Travaux de fer Ltée	5 625 \$
Objet :	Etude des travées 8-9-10 Pont Mercier	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Kahnawake Mohawk peacekeepers	3 596 \$
Objet :	Signaleur Pont Mercier	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	L.A. Hébert ltée	778 \$
Objet :	Location Niveleuse Pont Mercier	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Les Grues N'Rik inc	880 \$
Objet :	Location d'une grue 35 tonnes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain incorporé	641 244 \$
Objet :	Travaux de renforcement du tablier (pont Mercier) Entente 87-307 : Année 2007-2009	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	LVM Inc	4 812 \$
Objet :	Contrôle qualitatif en usine de ponceau pour les travaux de reconstruction	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	LVM Inc.	1 437 \$
Objet :	Travaux de peinture en usine sur des poutres-caissons	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Mohawk Bridge Consortium	6 933 570 \$
Objet :	Protocole Pont Mercier – Structure 3228	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Multi Lettrages Plus	3 765 \$
Objet :	Panneaux signalisation Pont Mercier	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Pomerleau – Demathieu & Bard	2 050 145 \$
Objet :	Protocole Pont Mercier – Contrat B	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Pridex Sport	6 944 \$
Objet :	Entretien hiver	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Roche Ltée, Groupe-Conseil	3 225 \$
Objet :	Caractérisation de deux cours d'eau	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Sansoucy & associés Arpenteurs	64 750 \$
Objet :	Levée topographiques	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Service de Police de la Ville de Montréal	14 846 \$
Objet :	Assistance policière lors de la fermeture complète du Pont	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Service de Police de la Ville de Montréal	300 000 \$
Objet :	Assistance policière, contrôle de la circulation, réduction de la charge	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Signalisation de Montréal 2007	27 814 \$
Objet :	Panneaux signalisation Pont Mercier	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Signal services inc.	7 413 \$
Objet :	Balise Pont Mercier	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Simard Beaudry Construction inc	278 986 \$
Objet :	Indemnité soumission – Contrat B	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	SMSI (Socodex – MSI)	278 986 \$
Objet :	Indemnité soumission – Contrat B	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Société de l'assurance automobile du Québec	300 000 \$
Objet :	Surveillance des accès routiers dans le cadre de l'interdiction de la circulation lourde	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Sûreté du Québec	300 000 \$
Objet :	Surveillance des accès routiers dans le cadre de l'interdiction de la circulation lourde	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Traductions Transperfect inc.	95 \$
Objet :	Service de traduction	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Ville de Saint-Constant	3 500 \$
Objet :	Entretien hiver	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Wayne Rice	545 000 \$
Objet :	Réparation dalles de béton (pont Honoré-Mercier)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Kanesatake

Destinataire :	A.B.C. Rive Nord Inc.	855 446 \$
Objet :	Correction et pose d'une couche d'enrobé	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Destinataire :	A.B.C. Rive-Nord	58 473 \$
Objet :	Entretien d'hiver (déneigement , déglçage route 344)	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Asphalte, Béton, Carrières (A.B.C.) Rive-Nord inc.	8 000 \$
Objet :	Réfection de ponceaux Route 344	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Destinataire :	LVM Inc.	71 400 \$
Objet :	Contrôle qualitatif des travaux de revêtements	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

TOTAL - MOHAWKS : 16 720 654 \$

INNUS

La Romaine

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	298 736 \$
Objet :	Entretien d'hiver et d'été	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'infrastructure	

Destinataire :	Résidents	6 425 \$
Objet :	Programme de réduction des tarifs aériens	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	7 496 \$
Objet :	Services de dépravaion et relocalisation de castors	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	8 405 155 \$
Objet :	Réaménagement de la route 175	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	28 916 \$
Objet :	Entretien d'hiver de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Natashquan

Destinataire :	Conseil des Montagnais de Natashquan	24 544 \$
Objet :	Travaux d'aménagement d'une piste multifonction	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'infrastructure	

Pakuashipi

Destinataire :	Résidents	4 579 \$
Objet :	Programme de réduction des tarifs aériens	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - INNUS : 8 775 851 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	76 558 \$
Objet :	Entretien d'hiver.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	50 290 \$
Objet :	Entretien d'été.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - NASKAPIS : 126 848 \$

INUITS

Akulivik

Destinataire :	Ampère-Heure Néron inc.	172 405 \$
Objet :	Installation d'une génératrice d'urgence dans l'aéroport	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 103 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour la modification d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 010 \$
Objet :	Conception d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Akulivik

Destinataire :	BPR - Infrastructures inc.	10 609 \$
Objet :	Surveillance pour la fourniture et l'installation de génératrices d'urgence	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Aupaluk

Destinataire :	Ampère-Heure Néron inc.	172 405 \$
Objet :	Installation d'une génératrice d'urgence dans l'aéroport	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 103 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour la modification d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 010 \$
Objet :	Conception d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	BPR - Infrastructures inc.	10 609 \$
Objet :	Surveillance pour la fourniture et l'installation de génératrices d'urgence	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Inukjuak

Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 103 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour la modification d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 010 \$
Objet :	Conception d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Ivujivik

Destinataire :	Atco Structures & Logistics Ltée	277 129 \$
Objet :	Construction d'une aérogare temporaire	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	BPR - Infrastructure inc	1 010 \$
Objet :	Conception d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Ivujivik

Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 103 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour la modification d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Fournier Gersovitz Moss et ass. Architectes / Stavibel inc.	235 445 \$
Objet :	Coordination, planification et conception des travaux sur l'aérogare	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Géolocation	8 000 \$
Objet :	Cartographie et modélisation 3D du terrain de l'aéroport	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Kangiqualujjuaq

Destinataire :	Ampère-Heure Néron inc.	172 405 \$
Objet :	Installation d'une génératrice d'urgence dans l'aéroport	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	
Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 103 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour la modification d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 010 \$
Objet :	Conception d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	10 609 \$
Objet :	Surveillance pour la fourniture et l'installation de génératrices d'urgence	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Kangiqualujjuaq

Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 103 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour la modification d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 010 \$
Objet :	Conception d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Kangirsuk

Destinataire : BPR - Infrastructure inc. 1 010 \$
Objet : Conception d'un système de chauffage
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : BPR - Infrastructure inc. 1 103 \$
Objet : Préparation des plans et devis pour la modification d'un système de chauffage
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : BPR inc. 3 602 \$
Objet : Préparation des plans et devis pour le déplacement d'un anémomètre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Kuujuarapik

Destinataire : Barrette & Fils ltée 1 546 865 \$
Objet : Réfection du balisage, éclairage des tabliers, installation prises de courant d'aéronefs et installation d'une génératrice d'urgence
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Entretien et réparations d'infrastructure

Destinataire : BPR - Infrastructure inc. 1 103 \$
Objet : Préparation des plans et devis pour la modification d'un système de chauffage
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : BPR - Infrastructure inc. 1 010 \$
Objet : Conception d'un système de chauffage
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : BPR - Infrastructure inc. 94 310 \$
Objet : Surveillance des travaux de réfection du balisage et éclairage
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Consortium Genivar / SNC-Lavalin 25 000 \$
Objet : Étude de préaisabilité du développement d'une route d'accès à la communauté
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Génies Conseil inc. 16 772 \$
Objet : Services-conseils spécialisés en planification aéroportuaire
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Kuujuarapik

Destinataire : Genivar inc. 23 413 \$
Objet : Réaliser une étude de caractérisation du terrain
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Genivar inc. 84 653 \$
Objet : Présenter à la population les résultats de l'étude de pré faisabilité
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Géolocation 7 250 \$
Objet : Modélisation 3D du terrain de l'aéroport
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Puvirnituk

Destinataire : BPR - Infrastructures inc. 2 600 \$
Objet : Conception et préparation des plans et devis pour des modifications à l'éclairage
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : BPR inc. 99 651 \$
Objet : Surveillance des travaux de balisage, allongement de la piste et agrandissement de l'aire de trafic
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : BPR inc. 14 187 \$
Objet : Assistance technique au concepteur des bâtiments
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : CBR Technology inc. 6 051 \$
Objet : Tests pour la capacité portante de la piste
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Consortium Fournier Gersovitz Moss et ass. Architectes / Stavibel inc. 734 884 \$
Objet : Coordination, planification, conception et surveillance des travaux de construction de la nouvelle aérogare et du garage
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Construction Gély inc. 7 285 020 \$
Objet : Agrandir un socle et raccordement de la route d'accès
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Puvirnituk

Destinataire :	Construction Gély inc.	3 287 934 \$
Objet :	Réfection de la piste et balisage aéroportuaire	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	
Destinataire :	Dessau inc.	19 604 \$
Objet :	Surveillance des travaux de construction	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Dessau inc.	14 276 \$
Objet :	Surveillance en assurance qualité de travaux d'agrandissement du socle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	FCNQ Construction inc.	3 904 522 \$
Objet :	Construction du garage d'entretien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Genivar inc.	32 591 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour la construction d'un socle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Genivar inc.	141 419 \$
Objet :	Surveillance des travaux d'agrandissement du socle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Hardy Construction	110 978 \$
Objet :	Construction de la nouvelle aérogare, dalle de béton et barrière anti-souffle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Maurice Achard	83 150 \$
Objet :	Intégration d'œuvres d'art dans la nouvelle aérogare	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	NAV Canada	972 428 \$
Objet :	Déplacement de services publics (équipements)	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Puvirnituk

Destinataire :	Université Laval	29 040 \$
Objet :	Fournier l'instrumentalité, services-conseils et services d'installation de l'instrumentation des mesures d'atténuation du pergélisol	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Quaqtaq

Destinataire :	Ampère-Heure Néron inc.	172 405 \$
Objet :	Installation d'une génératrice d'urgence dans l'aéroport	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 103 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour la modification d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 010 \$
Objet :	Conception d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	BPR - Infrastructures inc.	10 609 \$
Objet :	Surveillance pour la fourniture et l'installation de génératrices d'urgence	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	BPR – Infrastructures inc.	19 546 \$
Objet :	Préparation plans et devis pour travaux de réfection	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	Genivar inc.	89 946 \$
Objet :	Conception et préparation des plans et devis pour l'élargissement et rechargement de la piste	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	Géolocation	8 000 \$
Objet :	Cartographie et modélisation 3D du terrain de l'aéroport	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	Poly-Géo inc.	3 475 \$
Objet :	Photo-interprétation de sources potentielles de matériaux	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Salluit

Destinataire :	Administration régionale Kativik	50 341 \$
Objet :	Acquisition de pierre dynamitée et de membrane géotextile	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	
Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 010 \$
Objet :	Conception d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 103 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour la modification d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Géolocation	4 500 \$
Objet :	Prise de photographies couleur géoréférencées, modèles photogrammétriques, orthorectification et l'assemblage en mosaïque	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Géolocation	8 000 \$
Objet :	Cartographie et modélisation 3D du terrain de l'aéroport	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Groupe Stavibel inc.	21 989 \$
Objet :	Surveillance de travaux de réparation d'un glissement de	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Groupe Stavibel inc.	64 512 \$
Objet :	Modification de plans et devis définitifs	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Makivik Corporation	185 104 \$
Objet :	Travaux de réparation d'un glissement de terrain	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Tasiujaq

Destinataire :	Barrette & Fils inc.	72 104 \$
Objet :	Réfection du balisage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Tasiujaq

Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 103 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour la modification d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 010 \$
Objet :	Conception d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	BPR - Infrastructures inc.	13 674 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour la fourniture et l'installation d'une barrière motorisée	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	BPR inc.	21 562 \$
Objet :	Surveillance pour les travaux de remplacement du balisage de la piste	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Umiujaq

Destinataire :	Ampère-Heure Néron inc.	172 405 \$
Objet :	Installation d'une génératrice d'urgence dans l'aéroport	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	
Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 103 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour la modification d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 010 \$
Objet :	Conception d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	BPR - Infrastructures inc.	10 609 \$
Objet :	Surveillance pour la fourniture et l'installation de génératrices d'urgence	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	4 253 077 \$
Objet :	Subvention - Projet d'asphaltage d'intérêt local dans les villages nordiques au Nunavik	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'infrastructure	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	2 916 966 \$
Objet :	Infrastructures maritimes au Nunavik	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'infrastructure	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	340 000 \$
Objet :	Subvention au transport collectif régional	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	4 600 000 \$
Objet :	Subvention visant des mesures de réduction des coûts de transport pour les résidents du Nunavik	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	200 000 \$
Objet :	Entretien courant et périodique des infrastructures maritimes au Nunavik	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	
	TOTAL - INUITS :	32 873 996 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	89 138 027 \$
	TOTAL DU MINISTÈRE :	89 138 027 \$